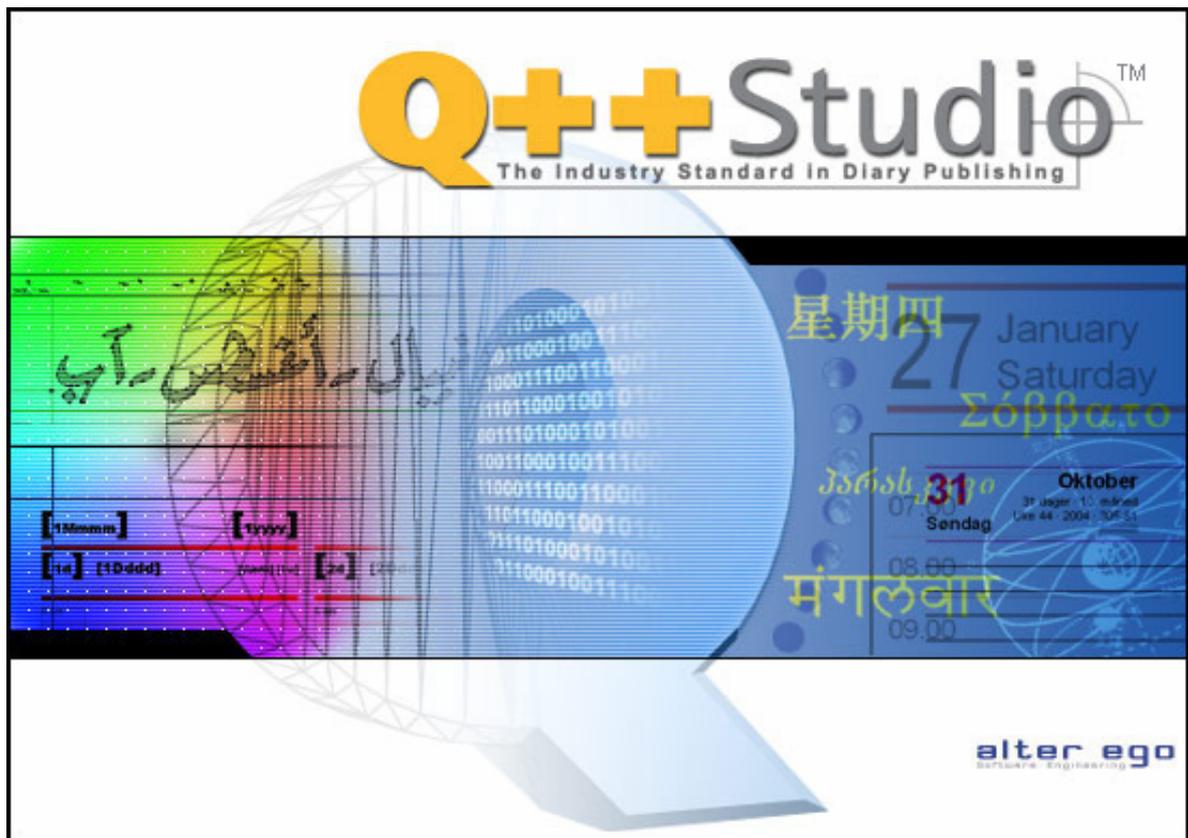


Presentazione di **Q++ Studio**



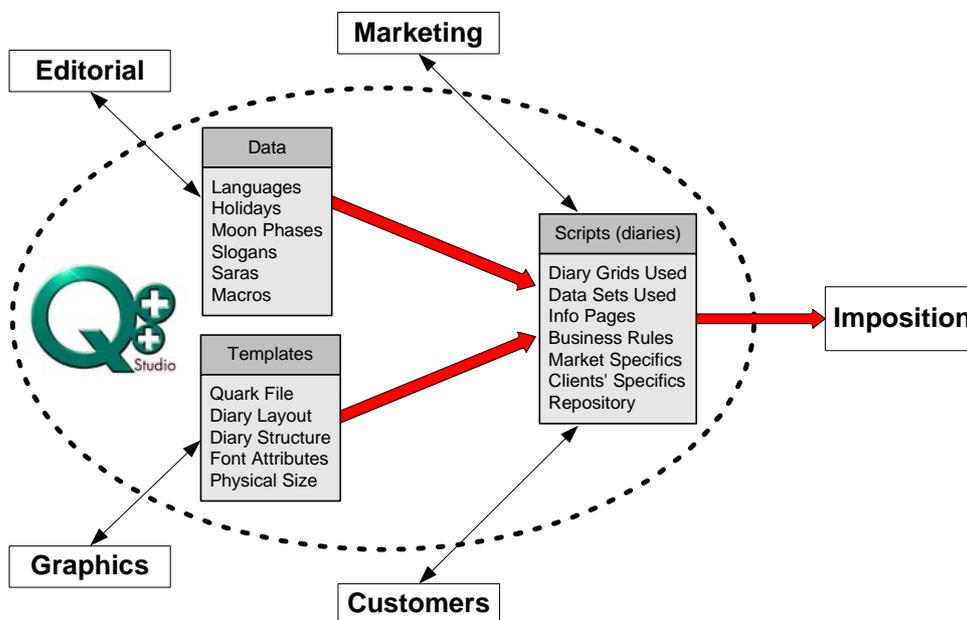
Ambiente di sviluppo integrato, dedicato alla creazione, personalizzazione e aggiornamento di diari in formato QuarkXPress, e alla gestione dei dati e regole aziendali corrispondenti.

Sommario

INTRODUZIONE	1
Filosofia.....	1
L'ambiente di Q++.....	2
LAYOUT DI DIARIO.....	3
Formati di diario (<i>una panoramica generale</i>)	3
Dettagli del diario (<i>le trappole si nascondono nei dettagli</i>)	4
Usare il layout di Quark (<i>spiegazione pratica</i>).....	5
Generazione dei file di uscita dei diari	6
PERSONALIZZARE I DIARI.....	7
Minicalendari.....	7
SARA	9
Macro-linguaggio	10
DATI ASSOCIATI AL DIARIO.....	11
Lingue e traduzioni.....	11
Lingue non europee	13
Calendari non occidentali	13
Festività e ricorrenze	13
Database delle festività mondiali.....	15
Slogan dei clienti/immagini e citazioni del giorno	15
Dati sulla luna.....	15
Dati sul sole	16
Dati religiosi	16
Pagine informative.....	17
Esportazione e importazione di dati	18
PRE-COMPOSIZIONE DELLA FORMA	19
STRUMENTI DI SICUREZZA	20
Backup e manutenzione del database	20
Ripristino dei dati	21
Notifica automatizzata.....	21
Debug a distanza.....	21
DOCUMENTAZIONE E GUIDA IN LINEA.....	22
Interfaccia dell'utente.....	22
Convalida in background.....	23
Guida in linea	23
IMPLEMENTAZIONE	24
Installazione e training.....	24
Personalizzazione	24
Assistenza iniziale	24
ASSISTENZA SUL PRODOTTO.....	25
Assistenza tecnica.....	25
Aggiornamenti.....	26
Visita annuale.....	26
INFORMAZIONI DI CONTATTO.....	26

Introduzione

Q++ Studio (o semplicemente Q++) è un ambiente di sviluppo Windows usato per creare e automatizzare l'aggiornamento e la personalizzazione di griglie di diari combinate con pagine informative, lavori grafici del cliente, dati associati ai diari e regole aziendali per generare diari completi in formato QuarkXPress.



Q++ è un prodotto collaudato e allo stesso tempo in continua evoluzione. È in uso sin dalla fine del 1997 ed ha assistito la produzione di 600 milioni di diari in molti mercati differenti. Q++ è stato verificato con successo su quasi qualsiasi tipo concepibile di diario, come si può vedere dal elenco degli utenti attuali (<http://www.qppstudio.net/References.htm>).

Filosofia

Gli elementi essenziali della filosofia di Q++ sono:

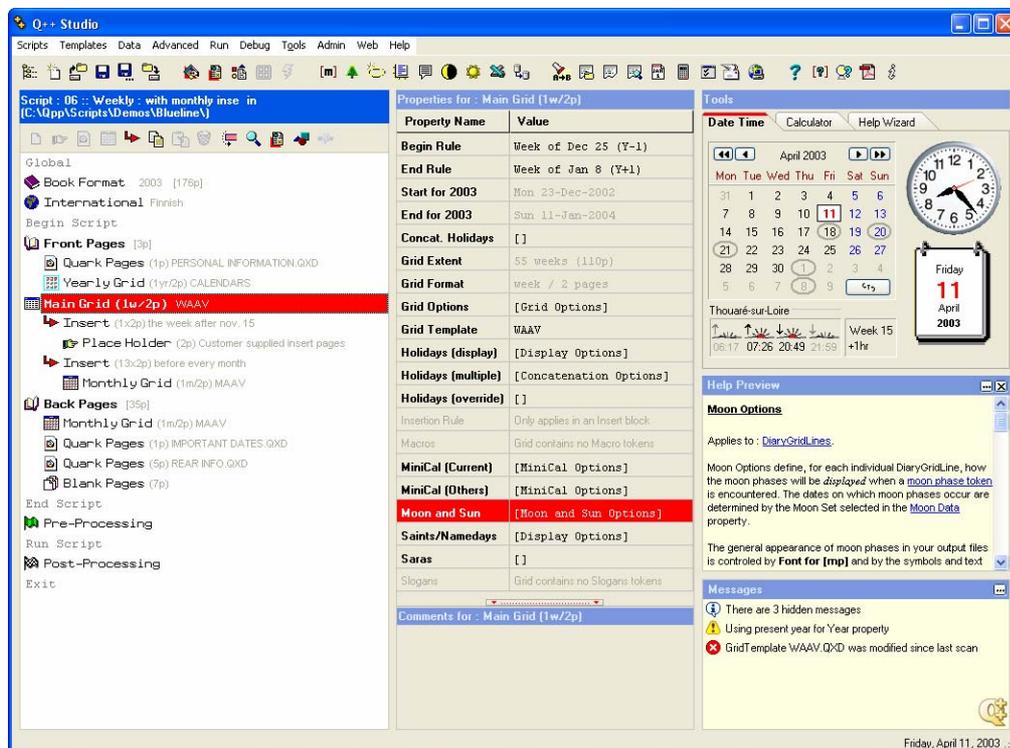
- **Conoscenza del settore:** Q++ è stato sviluppato ed è mantenuto da persone specializzate nel settore cartotecnico. Q++ non solo copre il 99% delle caratteristiche offerte nelle gamme di prodotti degli editori di diari, ma lo fa in modo naturale, senza la necessità di un'estensiva parametrizzazione. La conoscenza del settore della produzione di diari è già integrata in Q++. Il fatto che l'addestramento e il supporto venga consegnato da persone specializzate in questo settore è un vantaggio addizionale. Q++ tratta solo il campo dei diari e nient'altro.
- **Assistenza eccezionale:** Nonostante tutti gli sforzi fatti per rendere Q++ molto facile da usare, il prodotto è composto da un intero set di funzioni e da una grande quantità di documentazione per l'utente (p. 22). A volte questo potrebbe essere scoraggiante. Perciò Q++ offre un servizio di assistenza tecnica (p. 25) che si indirizza alle necessità di ciascun utente in modo rapido e dettagliato. Non avete mai sperimentato un servizio di assistenza come quello offerto agli utenti di Q++ Studio.
- **Aggiornamenti regolari:** La composizione di diari è complessa e in continua evoluzione. I clienti sono sempre alla ricerca di nuove caratteristiche che differenzino il loro diario da quello degli altri. Per mantenersi al passo con queste esigenze, aggiornamenti regolari basati sui feedback degli utenti (p. 26), sono il cuore di Q++.
- **Facilità d'uso:** Q++ è facile da usare, ben documentato, indulgente nei confronti degli errori degli utenti e veloce. Questo consente agli utenti di imparare dai propri tentativi ed errori, e di sperimentare da soli le nuove caratteristiche. L'accesso a tutti gli elementi di

Q++ (compresi i file QuarkXPress) è centralizzato nella finestra principale di Q++. Questo aiuta gli utenti Mac che potrebbero non essere completamente a loro agio nella navigazione dell'interfaccia Windows.

- **Standard industriali:** Le griglie dei diari e i file di uscita dei diari sono in formato QuarkXPress. Questo permette agli utenti di sfruttare le loro preesistenti capacità nel software dell'editoria elettronica, facilita il reclutamento di nuovi utilizzatori e significa che tutte le funzioni disponibili in QuarkXPress (caratteri, colori, spostamenti linea di base, crenatura, raggruppamento, blocco...) si possono usare anche per creare le griglie di diari desiderate. Se qualsiasi aspetto di un diario non può essere automatizzato usando Q++, è facile aprire il file di uscita con Quark per modificarlo manualmente.
- **Design orientato agli oggetti:** Costruire un diario con Q++ è come usare un set di Lego; si scelgono la griglia di diario, le lingue e le festività e quindi si definiscono la data iniziale e finale e qualsiasi aspetto specifico (come ad esempio i giorni festivi di un altro colore). Quindi Q++ salva questa *ricetta* affinché possa essere riutilizzata in futuro e genera il diario automaticamente. I tre principali componenti di Q++ (vedere il diagramma sopra) sono trattati indipendentemente l'uno dall'altro, il che porta a un risparmio di tempo su tutta la linea nel momento del riutilizzo.
- **Accessibilità:** Nonostante la natura altamente integrata del suo ambiente, Q++ rende facile l'interscambio con gli utenti remoti di Q++ di tutto il mondo: una comunità di utenti molto esperti (p. 25). Tutti i dati gestiti da Q++ si possono esportare facilmente in MS-Excel, il che facilita l'invio dei dati ai dipartimenti della correzione di bozze o editoriali. L'uso di file QuarkXPress significa che Q++ può includere direttamente le pagine informative o pubblicitarie fornite dai clienti.

L'ambiente di Q++

L'ambiente di Q++ è totalmente integrato. Dalla finestra principale di Q++, gli utenti possono creare e modificare le griglie del diario (p. 5), gestire i dati associati al diario (p. 11), combinarli e utilizzare le opzioni di personalizzazione (p. 7) per fare in modo che Q++ generi i file del diario (p. 6).



Questa integrazione consente agli utenti di lavorare in modo più produttivo perché non devono navigare nelle cartelle di Windows o lanciare programmi separati, per trovare o modificare i file. Nel caso di nuovi utenti, il risparmio di tempo è persino maggiore perché

non devono imparare dove trovare le griglie, dove trovare gli elenchi delle festività e così via...

Nel periodo di punta autunnale questo facilita l'utilizzo di lavoratori a tempo determinato. L'apprendimento di Q++ è facilitato anche dalla sua interfaccia per l'utente moderna e intuitiva (p. 22). L'interfaccia integrata e facile da usare di Q++ mette l'intera tavolozza di funzioni a portata di mano dell'utente, mentre lo protegge dalle complessità sottostanti del sistema.

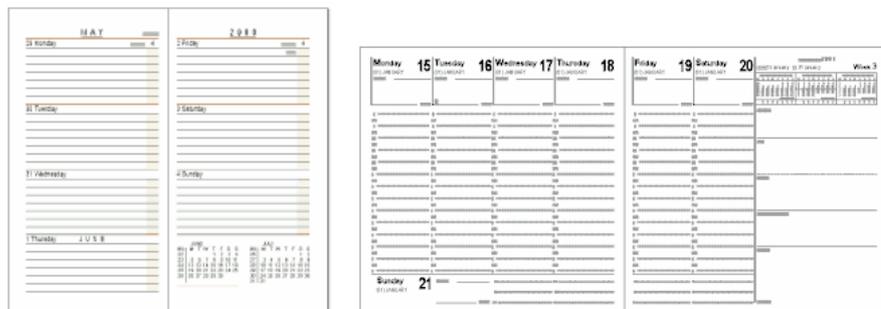
Layout di diario

Formati di diario *(una panoramica generale)*

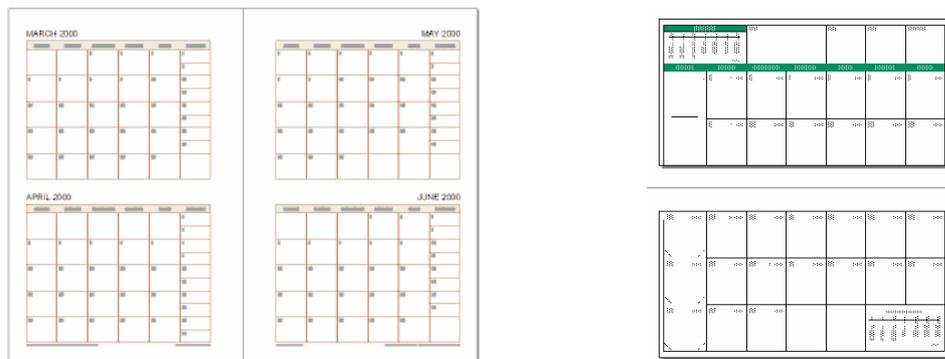
Q++ riconosce e supporta pienamente la generazione di diari completi, dai più comuni a quelli più complessi, sia che siano formati da griglie giornaliere (incluso 7 giorni/6 pagine),



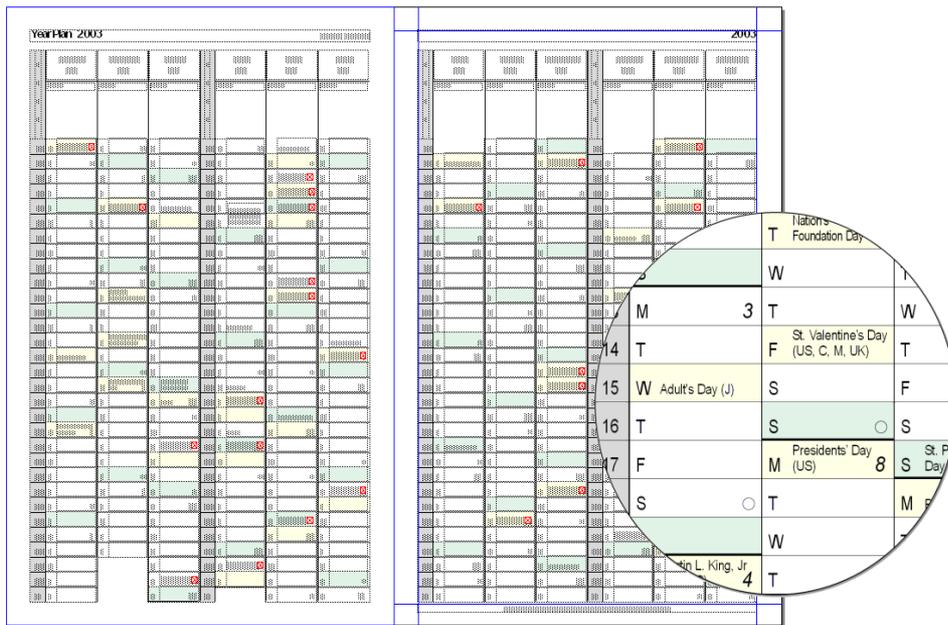
griglie settimanali (stile statunitense o europeo),



griglie mensili (compreso viste di mesi multipli ed elementi mobili come i minicalendari nella griglia verde qui sotto),



o persino griglie molto complesse di diari annuali.



Le griglie di cui sopra sono tratte da diari reali generati completamente e automaticamente da Q++ per vari clienti.

Dettagli del diario (le trappole si nascondono nei dettagli)

Come abbiamo visto sopra, la capacità di Q++ di gestire il flusso di date di tutti i tipi in modo naturale, compresi formati strani, mensili, multi-mensili e annuali, lo distingue già da tutte le altre soluzioni esistenti attualmente.

Ma i dettagli di una griglia sono spesso quelli maggiormente soggetti a errori, e quelli che richiedono la maggior parte del tempo. Q++ è pienamente in grado di automatizzare persino i dettagli più specifici della propria gamma di diari.

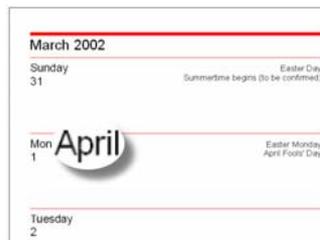
6.1. MONDAY Harri Epiphany	7.1. TUESDAY Aukusti Aku	8.1. Hilpp
8	8	8

17 Tisdag 168 Torborg Torvald	Islands nationaldag
18 Onsdag 169 Sjörn Bjarné	
19 Torsdag 170 Germund Górei	
20 Fredag 171 Linda	Midsommarlofton
21 Lördag 172 Ail Aivar	Midsommarlofton
22 Söndag 173 Paulína Paulína	Den helige Jóhannes Döpaens dag
23 Måndag 174 Aisólf Aisólf	26

Posizione della settimana, elementi tipografici e grafici che cambiano da mese a mese,



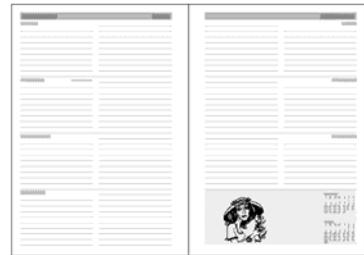
aspetto dei nomi del mese e/o anno sulla base dei cambiamenti di mese e anno,



schede settimanali o mensili,



immagini ripetute ogni settimana/mese (questi potrebbero anche essere testi formattati come versetti della Bibbia o citazioni del giorno),

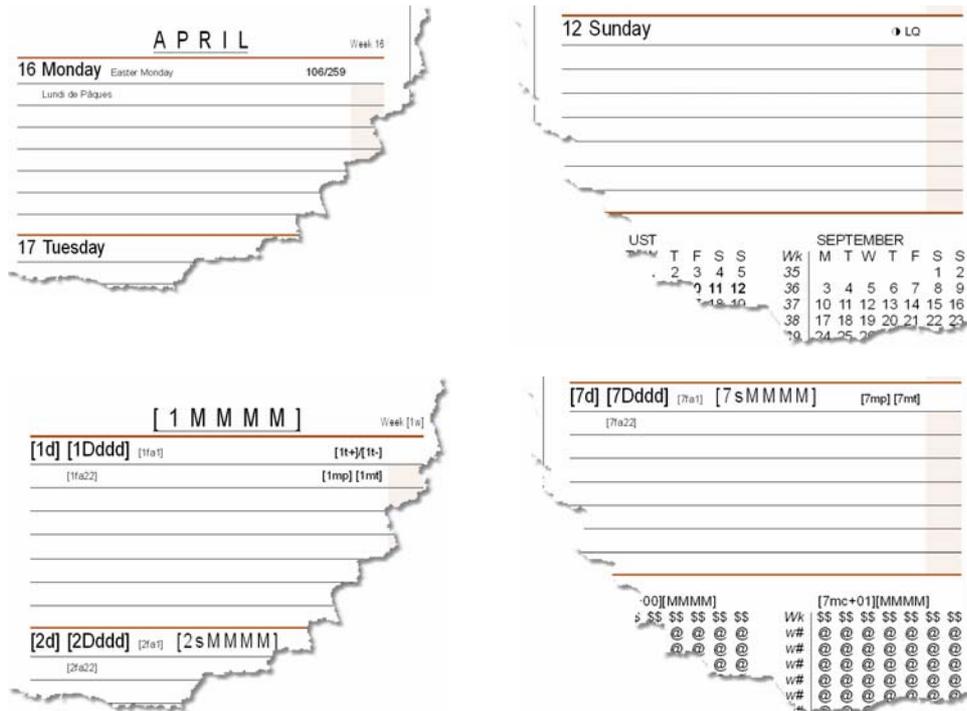


ed elementi grafici mobili (minicalendari nell'esempio qui sotto) in base alla struttura di un mese, sono solo alcune della possibilità di Q++.



Usare il layout di Quark (spiegazione pratica)

La parte datata del file del diario generata da Q++ proviene dall'importazione di un file QuarkXPress che contiene il layout del diario. La creazione iniziale di un modello di diario prende circa 2-3 ore, usando 2 pagine del diario dell'anno precedente e semplicemente sostituendo il testo datato con dei codici, che dicono a Q++ quale informazione (data, mese, anno, festività, fasi della luna) visualizzare (vedere il diagramma sotto).



Questi modelli sono quindi salvati da Q++ e riutilizzati gli anni seguenti *così come sono*. Poiché il procedimento è visivo, qualsiasi modifica futura prende solo pochi minuti.

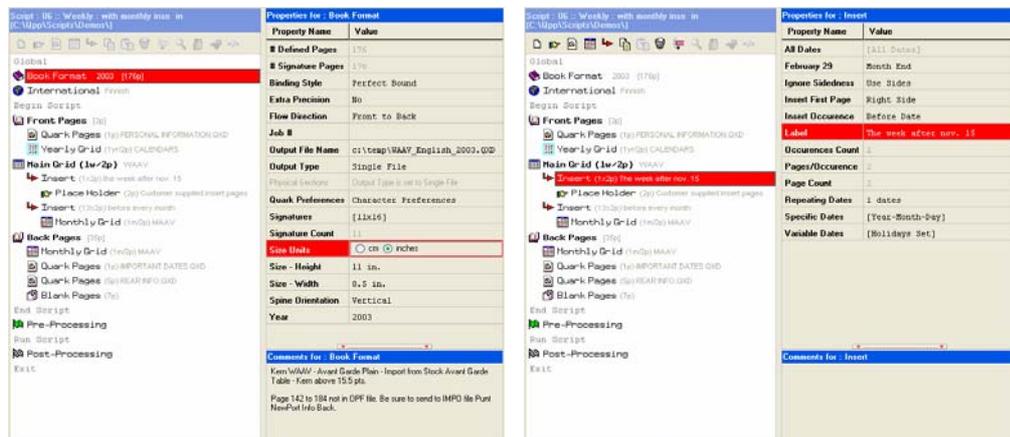
Tutti gli elementi del modello di diario sono realmente visibili in modo WYSIWYG, eliminando qualsiasi congettura. Inoltre, tutti gli elementi del modello di diario sono indipendenti l'uno dall'altro, il che significa che non si può "rovinare" un modello di diario quando lo si modifica, e i dati usati (lingue, festività, ...) sono totalmente indipendenti dalle griglie usate.

Generazione dei file di uscita dei diari

Per generare un diario con Q++, si crea uno script che indica a Q++ le griglie di diario (p. 5) e i dati (p. 11) da usare, e le opzioni da applicare agli stessi (p. 7). La creazione e modifica degli script viene eseguita dalla finestra principale di Q++.

In base alla complessità del diario (p. 5) e hardware usato, la generazione del diario di un intero anno impiega da 30 secondi a un minuto.

Gli script sono formati da linee di script. In modo simile all'uso di un set di Lego, l'utente aggiunge linee di script di vario tipo (griglie di diario, pagine vuote, pagine informative, lavori grafici del cliente, ...) e le sistema nell'ordine in cui dovrebbero apparire nel file di uscita.



Le proprietà di una linea di script vengono visualizzate e modificate selezionandola. Per esempio, selezionando una linea di script del diario l'utente potrà selezionare la data iniziale/finale del diario, quale griglia di diario usare e le opzioni che Q++ dovrebbe applicare a quella griglia.

Si dovrebbe notare che è molto di più di una griglia di diario ripetuta per 52 settimane. Per prima cosa la data iniziale o finale è completamente modificabile e uno script può includere più griglie di diario. Ma la cosa più importante è che uno script rappresenta l'intero diario, dalla primissima pagina (che potrebbe essere una pagina bianca incollata) all'ultimissima pagina, compreso griglie di diario, pagine informative, lavori grafici del cliente, ecc...

Gli script sono uno strumento eccellente per gestire tutte le regole aziendali che governano la propria gamma di prodotti, come pure le eccezioni a queste regole. Non sono più necessari foglietti adesivi e promemoria sulle cartelle di lavoro. Non si dovrà più contare sulla memoria di qualcuno per ricordarsi che uno specifico diario inizia nella settimana del 15 dicembre, sebbene tutti gli altri diari inizino la settimana del primo gennaio.

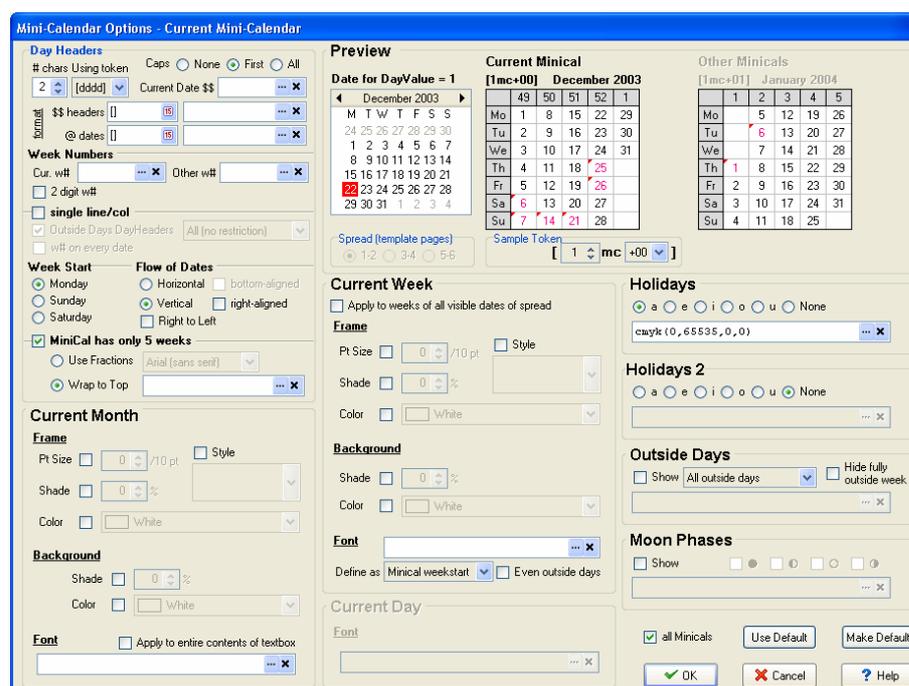
Le regole per tutti i diari vengono conservate da Q++, e ogni anno, l'aggiornamento di un diario di solito significa solo cambiare l'anno del diario e la rigenerazione dello stesso secondo tutte le regole specifiche, comprese quelle per le festività mobili (p. 13).

Personalizzare i diari

Gli utenti correnti di Q++, situati in 30 paesi, sono in grado di generare tutti i loro diari automaticamente, e le presentazioni di Q++ ad altri editori di diari non hanno ancora rivelato un qualsiasi diario che Q++ non fosse in grado di automatizzare. L'esistenza di un macro-linguaggio (p. 10) e la filosofia degli aggiornamenti di Q++ basata sulle richieste degli utenti (p. 26), garantisce che le esigenze di qualsiasi nuovo utente saranno soddisfatte prontamente. L'elenco di opzioni di personalizzazione di Q++ sarebbe troppo lungo da trattare in questo testo, ma copriremo brevemente 3 di queste opzioni.

Minicalendari

Q++ consente agli utenti di visualizzare l'anteprima completa e di personalizzare dei minicalendari.



I minicalendari possono essere orizzontali, verticali, iniziare la domenica o avere solo 5 settimane:

TAMMIKUU							January					JANUARY						APRIL												
Wk	M	T	K	T	P	L	S	Week	1	2	3	4	5	Wk	S	M	T	W	T	F	S	Wk	M	T	W	T	F	S	S	
1	1	2	3	4	5	6	7	Mon	7	14	21	28		1	1	2	3	4	5	6		13							1	
2	8	9	10	11	12	13	14	Tue	1	8	15	22	29	2	7	8	9	10	11	12	13	14	15	2	3	4	5	6	7	8
3	15	16	17	18	19	20	21	Wed	2	9	16	23	30	3	14	15	16	17	18	19	20		16	16	17	18	19	20	21	22
4	22	23	24	25	26	27	28	Thu	3	10	17	24	31	4	21	22	23	24	25	26	27		17	16	17	18	19	20	21	22
5	29	30	31					Fri	4	11	18	25		5	28	29	30	31					18	17	18	19	20	21	22	23
								Sat	5	12	19	26											19	18	19	20	21	22	23	24
								Sun	6	13	20	27											20	19	20	21	22	23	24	25

Gli attributi dei caratteri possono variare per giorno corrente, periodo, settimana o mese:

APRIL							APRIL							APRIL																	
Wk	M	D	M	D	F	S	S	Wk	M	D	M	D	F	S	S	Wk	M	D	M	D	F	S	S	Wk	M	D	M	D	F	S	S
13						1		13						1		13						1	13								
14	2	3	4	5	6	7	8	14	2	3	4	5	6	7	8	14	2	3	4	5	6	7	8	14	2	3	4	5	6	7	8
15	9	10	11	12	13	14	15	15	9	10	11	12	13	14	15	15	9	10	11	12	13	14	15	15	9	10	11	12	13	14	15
16	16	17	18	19	20	21	22	16	16	17	18	19	20	21	22	16	16	17	18	19	20	21	22	16	16	17	18	19	20	21	22
17	23	24	25	26	27	28	29	17	23	24	25	26	27	28	29	17	23	24	25	26	27	28	29	17	23	24	25	26	27	28	29
18	30							18	30							18	30							18	30						

Gli attributi delle date possono riflettere il verificarsi di una festività, le fasi della luna o date esterne al mese. Naturalmente è possibile avere date da destra a sinistra per i diari ebrei e musulmani.

JANUARY							january							APRIL							August 2003									
Wk	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	Wk	M	T	W	T	F	S	S	Sat	Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	
1	1	2	3	4	5	6	7		1	2	3	4	5		13							☾	3	2	1	9	2			
2	8	9	10	11	12	13	14	6	7	8	9	10	11	12	14	2	3	4	5	6	7	8		3	2	1	9	2		
3	15	16	17	18	19	20	21	13	14	15	16	17	18	19	15	9	10	11	12	13	14	15	☾	3	2	1	9	2		
4	22	23	24	25	26	27	28	20	21	22	23	24	25	26	16	16	17	18	19	20	21	22		3	2	1	9	2		
5	29	30	31					27	28	29	30	31			17	●	24	25	26	27	28	29		3	2	1	9	2		
															18	●								3	2	1	9	2		

Infine, attributi grafici come una cornice e una sfumatura dello sfondo possono essere usati per evidenziare la settimana o il mese corrente:

(12) DECEMBER 2000							
wk	M	T	W	T	F	S	S
48					1	2	3
49	4	5	6	7	8	9	10
50	11	12	13	14	15	16	17
51	18	19	20	21	22	23	24
52	25	26	27	28	29	30	31

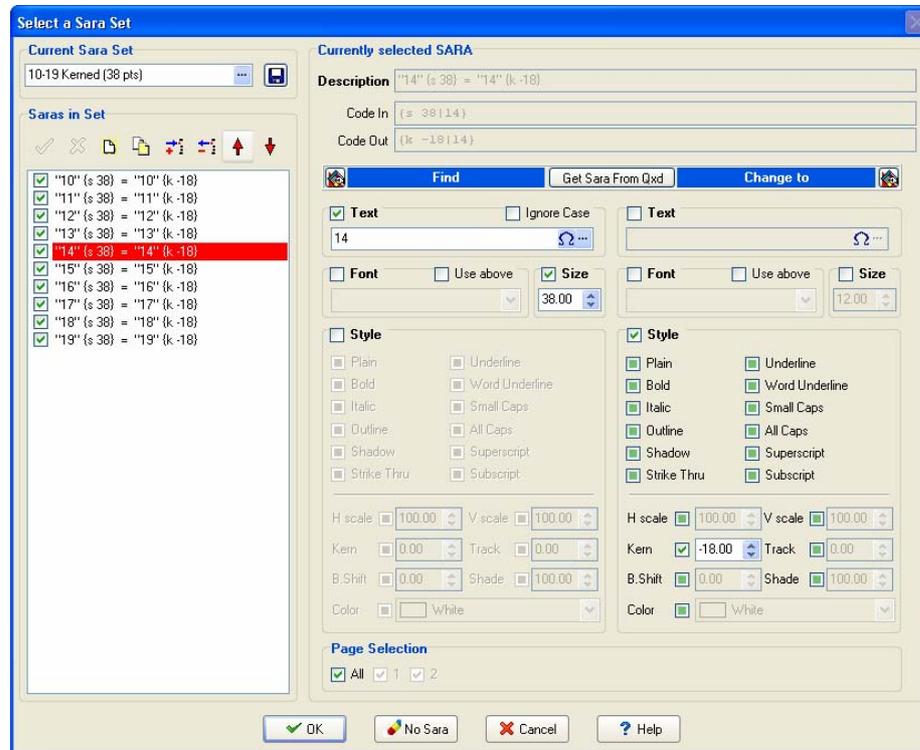
Gli esempi di cui sopra non provengono da un elenco limitato e predefinito di minicalendari. I minicalendari e gli attributi dei loro caratteri vengono composti liberamente in QuarkXPress.

[Mmmm]							APRIL							
Wk	\$	\$	\$	\$	\$	\$	Wk	M	D	M	D	F	S	S
w#	@	@	@	@	@	@	13							1
w#	@	@	@	@	@	@	14	2	3	4	5	6	7	8
w#	@	@	@	@	@	@	15	9	10	11	12	13	14	15
w#	@	@	@	@	@	@	16	16	17	18	19	20	21	22
w#	@	@	@	@	@	@	17	23	24	25	26	27	28	29
w#	@	@	@	@	@	@	18	30						

Q++ sostituisce i codici delle date e modifica gli attributi dei caratteri come richiesto.

SARA

Gli algoritmi SARA (*Search And Replace Algorithm*) consentono all'utente di includere negli script tutte le operazioni di ricerca/sostituzione permesse da QuarkXPress, comprese quelle definite tipograficamente. I SARA consentono di automatizzare i ritocchi manuali finali che sono spesso necessari in un diario.

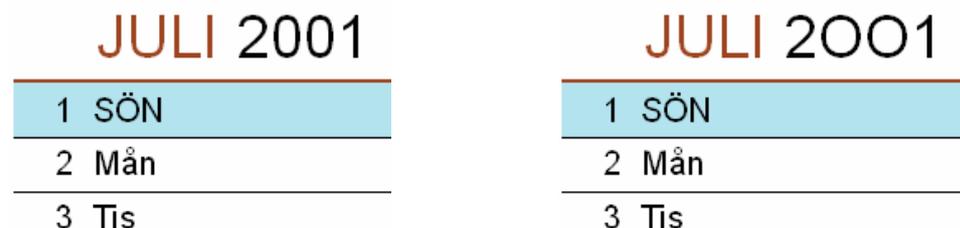


La potenza e flessibilità dei SARA deriva da:

- Vengono salvati negli script assieme a tutte le altre regole aziendali, e pertanto si possono riutilizzare l'anno seguente.
- Ogni SARA può essere definito in modo da essere applicato a tutte le pagine di un diario o solo a certe pagine.

I SARA sono essenziali quando una personalizzazione è basata su elementi tipografici piuttosto che strutturali o associati alle date.

Per esempio, nella raccolta dei *Preferiti* di Geiger, la lettera "O" sostituisce gli zero usati per gli anni in alto nella pagina in modo da ottenere un effetto migliore. Cercare di programmare questo punto come parte delle opzioni standard sarebbe difficile da conservare, soprattutto perché in questo caso la sostituzione degli 0 con delle O dovrebbe verificarsi solo per elementi con caratteri di dimensione 18.



Usando i SARA questo tipo di personalizzazione viene inclusa facilmente in uno script e può essere utilizzata nuovamente anno dopo anno.

I SARA sono anche usati per abbreviare il nome di una festività che non può essere inserita nello spazio dedicato ad essa in una *particolare* griglia di diario. Invece di creare uno speciale elenco di festività per quella griglia di diario, è meglio includere l'abbreviazione come parte dello script che usa quella griglia di diario.

Macro-linguaggio

Il macro-linguaggio di Q++ è ideale per complesse o specifiche esigenze di personalizzazione. Chiunque abbia usato il macro-linguaggio di Word o Excel, apprezzerà la potenza derivante da un macro-linguaggio integrato nella sua applicazione.

The Q++ macro language is a powerful, strongly typed language with branching (if / case / switch), looping (for / while), ranges, and static variables

Integrated help file covers all aspects of the macro language, functions, internal variables, and compiler messages

Syntax highlighting immediately shows macro structure

Q++ macros are compiled into fast, robust and reusable code

Macros can use all the functions and variables used by Q++ internally

The macro compiler issues hints and warnings to alert you to code which compiles correctly but may be flawed

```

int = DayDescending (nAnyDate)

This macro function takes a date as parameter and returns the number of days until the end of the year. This is the function used internally by Q++ to evaluate the [L] token.

nDaysUntilDec31st = DayDescending (Today ())

Note that the value of this function on December 31st is 0, not 1.

See also : DaysAscending.

0006 CHR nTargetMonth
0007 MOV nDateOfBox = nCurPage
0008 STR bIsHoliday = false
0009 STR bIsInsideMonth = false
0010 STR bChangeOfPage = false
0011 MOV nMonthOffset = 0
0012 STR bChangeOfPage = false
0013 STR bIsHoliday = false
0014 STR bIsInsideMonth = false
0015 MOV nDateOfBox = nCurPage
0016 CALL bChangeOfPage=NotEqualInt(nCurPage)
0017 CALL bChangeOfPage=NotEqualInt(nCurPage)
0018 MOV nCurPage=nCurPage
0019 CALL b0001=VarInitialized(nDateOfBox)
0020 CALL b0004=Not(bChangeOfPage)
0021 JMP+0005 (ELSE 002)
0022 CALL nDateOfBox=Increase(nDateOfBox)
0023 CALL nDateOfBox=WeekStartOf(nDateOfBox)
0024 ENDIF_002
0025 IF_002 b0005=And(b0003|b0004)
0026 CALL nDateOfBox=Increase(nDateOfBox)
0027 CALL nDateOfBox=WeekStartOf(nDateOfBox)
0028 CALL bIsHoliday=Holiday(nDateOfBox)
0029 CALL bIsInsideMonth=Holiday(nDateOfBox)
0030 MOV bRESULT=false
0031 CALL nDateOfBox=IntToStr(nDateOfBox)
0032 JMP+0003 (ELSE 003)
0033 MOV bRESULT=true
0034 ENDIF_003
0035 END
    
```

Level	Line	Message
warning	014	"bIsInsideMonth": Variable is not initialized
warning	029	"bIsHoliday": Variable might not have been initialized
hint	011	"bIsInsideMonth": Variable is declared but never used
hint	041	"nTargetMonth": Value assigned to variable is never used.

Il macro-linguaggio di Q++ è potente; dall'interno delle macro si possono richiamare tutte le funzioni usate internamente da Q++, e si possono attivare tutte le azioni che Q++ è in grado di eseguire (sostituzione di testo, modifiche tipografiche, sfumature, creazione di cornici, cancellazione di caselle di testo, ...).

The image shows a calendar grid with various styling options applied to different days. The options include:

- Font: Arial Black
- Background Color: Blue
- Shade: 50.0
- Text Box: Token Only
- Text Box: All Text in Box
- Font: PANTONE

Poiché le macro di Q++ sono compilate, la loro convalida viene eseguita quando sono vengono scritte (possibilmente da qualcun altro), ed esse possono essere selezionate e riutilizzate con facilità da tutti gli utenti.

L'editor e il debugger delle macro di Q++ hanno tutte le funzioni dei linguaggi professionali (evidenziazione degli errori di sintassi, guida in linea integrata, compilatore integrato, collegamenti bidirezionali tra messaggi ed errori e la loro origine nel codice sorgente, breakpoint condizionali, valutazione immediata delle variabili, ...).

In pratica, la maggior parte delle macro sono scritte per gli utenti dall'assistenza tecnica (p. 25), dato che scrivere delle macro è piuttosto complesso. Ma l'esistenza delle macro e la loro capacità di accedere alle parti interne di Q++ è una garanzia a lungo termine in relazione all'investimento fatto su Q++.

Dati associati al diario

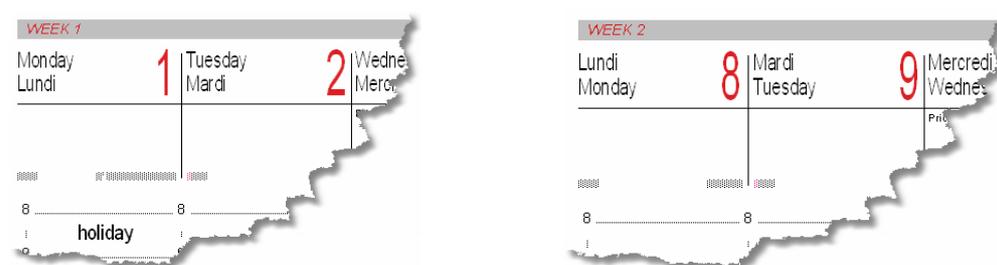
Tutti i dati associati al diario usati in Q++, si possono modificare e gestire con Q++ stesso.

Lingue e traduzioni

In Q++ si possono generare con facilità diari multilingue, perché la loro codifica viene fatta esattamente allo stesso modo nei diari con una sola lingua. Per selezionare o cambiare la lingua(e) degli script bastano pochi secondi.



Si può persino alternare la visualizzazione delle lingue per evitare che una lingua appaia sempre prima dell'altra. Questo è utile in paesi multilingue con forti comunità linguistiche come Belgio, Canada, Finlandia, Spagna e Svizzera.

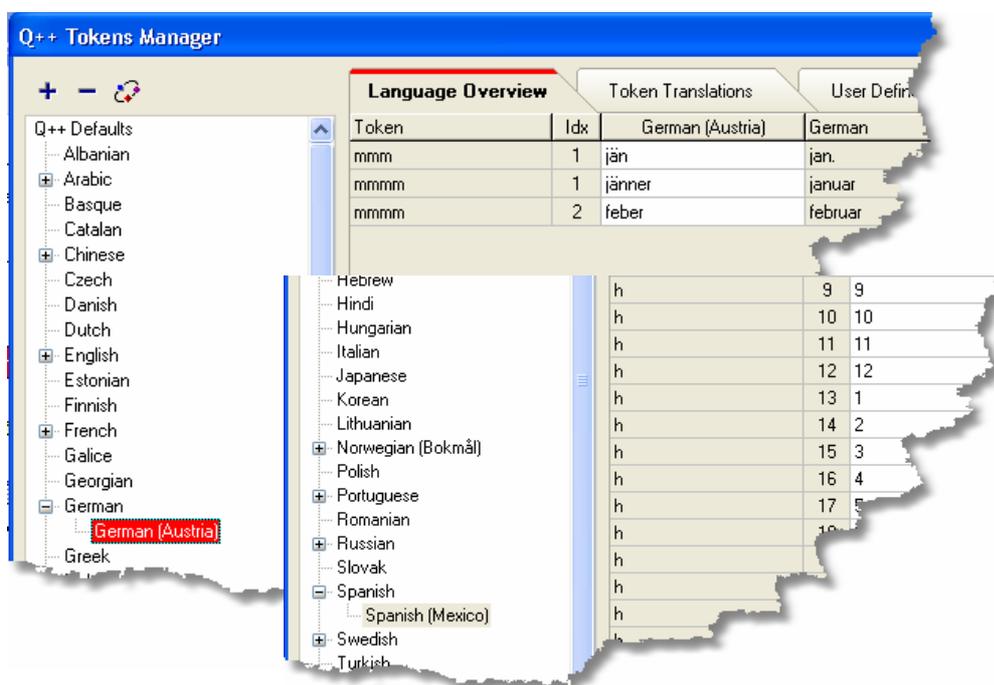


In Q++, le lingue sono organizzate gerarchicamente. Per esempio in Austria si parla tedesco con alcune piccole differenze rispetto alla Germania (in particolare le parole usate per gennaio e febbraio). Il database di Q++ tratta il tedesco austriaco come un sottoinsieme del tedesco, il che permette agli utenti di specificare le differenze tra le 2 lingue, come illustrato sotto.

L'uso di questa gerarchia non è limitato solamente alle differenze linguistiche; può anche essere utile nei seguenti casi:

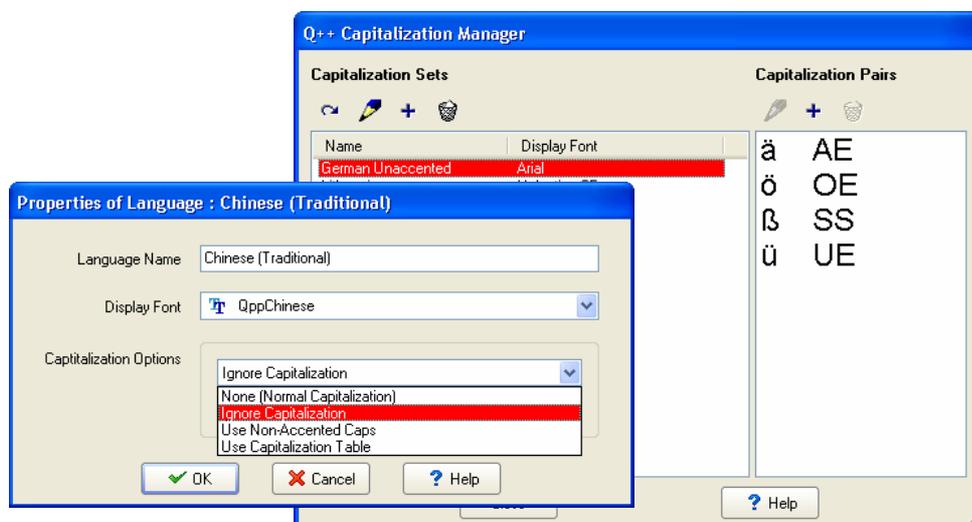
- Lingue usate in Europa (dove le ore vengono indicate da 0 a 24) e in America (dove le ore del giorno vanno da 1 a 12 AM/PM). Q++ permette di condividere la stessa griglia e lingua per entrambi i mercati, con piccolissimi accorgimenti (vedere l'esempio qui sopra).
- Terminologia specifica richiesta da un mercato o cliente. Per esempio un cliente potrebbe desiderare che la parola "priorità" venga sostituita con "importante" in uno speciale

diario. Creando una sottolingua con queste sole differenze rispetto alla lingua originale si può evitare di modificare il modello di diario in un modo molto semplice, e ci si assicura che la modifica venga salvata per un utilizzo futuro.



La gerarchia delle lingue di Q++ facilita il riutilizzo, aiuta gli utenti a evitare errori di ricopiatura e garantisce che qualsiasi modifica ad una lingua madre sia immediatamente implementata in tutte le altre lingue associate. Q++ gestisce lingue come greco, polacco o russo come qualsiasi altra lingua, e fornisce strumenti di immissione dati agli utenti che non hanno la tastiera appropriata. Attualmente Q++ contiene la traduzione di parole associate ai diari per oltre 20 lingue. Gli utenti possono aggiungere facilmente delle lingue o modificare le traduzioni esistenti.

Dato che ci sono spesso più modi di visualizzare un testo in una data lingua, Q++ contiene delle opzioni per consentire la visualizzazione delle lingue esattamente come si richiede che siano visualizzate. Come mostrato sotto, si può specificare che non si desidera che le lettere maiuscole siano accentate, o che la lingua non prevede lettere maiuscole.



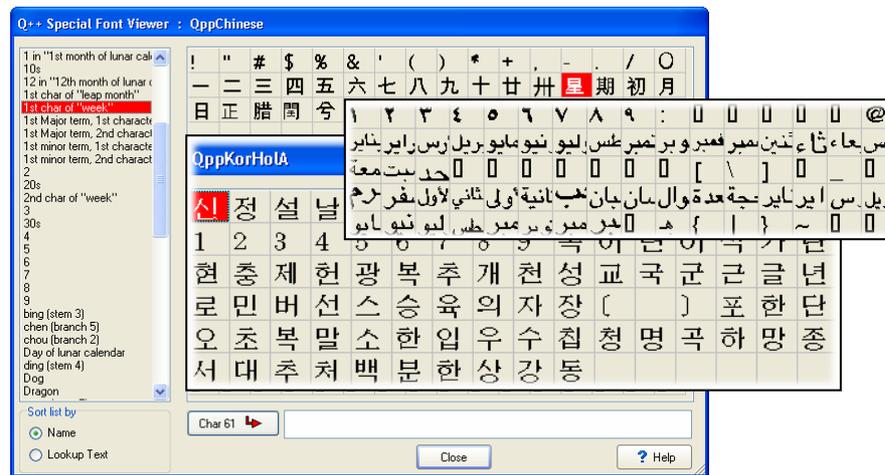
Inoltre, si può specificare che per alcuni diari la versione maiuscola delle lettere accentate sia formata da più lettere come mostrato sopra. Questo è un sistema comune di visualizzazione delle lettere maiuscole in Germania e Scandinavia.

Lingue non europee

Q++ gestisce *nativamente*¹ i caratteri Unicode usati in lingue come il polacco, russo, greco, cinese, coreano, giapponese.

2 January Tuesday		كانون الثاني / يناير الثلاثاء	一月	22 THURSDAY	星期四
6 Shawwal 1421		٦ شوال ١٤٢١ هـ		Lunar New Year's Day 農曆年初一	
				正月初一日	
				8	

Per generare diari in arabo, Q++ ha un metodo speciale di gestire tali caratteri e lingue che è stato usato con successo² nei dipartimenti della produzione. L'immissione delle traduzioni viene fatta in modo intuitivo, usando gli stessi strumenti usati per assistere gli utenti che non hanno una tastiera appropriata, in modo da immettere le traduzioni di lingue quali il polacco, russo o greco.



Calendari non occidentali

Si possono visualizzare anche le date corrispondenti ai maggiori calendari non occidentali (ebreo, musulmano, cinese, copto, Ba'hai e indù) al posto di o assieme alle date tradizionali occidentali del calendario gregoriano (vedere esempi in arabo e cinese a pagina 13).

Festività e ricorrenze

La gestione delle festività e il modo in cui sono visualizzate è un elemento chiave della maggior parte dei diari, e quindi anche per Q++.

La funzione Gestione Festività consente all'utente di creare le festività, definendo un nome per ogni festività e altri elementi di testo e grafici relativi alla stessa.

La grande quantità di opzioni di visualizzazione di Q++ consentono di ottenere tutta la gamma di presentazioni di festività che si possono trovare nei diari attuali.

¹ Utilizzando la versione 7 o superiore di QuarkXPress.

² Utilizzando tutte le versioni di QuarkXPress.

Ecco alcuni esempi:



Un aspetto chiave del modo in cui sono gestite le festività è il fatto che vengono salvate con la regola per il calcolo della data in cui cadono, e che Q++ genera le effettive festività automaticamente.

- **Festività fisse:** queste festività sono *basate* su una data fissa (come *Capodanno*, sotto a sinistra), ma che possono essere anche mobili se sono basate su un giorno della settimana che precede/segue una data fissa (come *Buß- und Bettag*).
- **Festività variabili:** queste festività sono basate sull'ennesimo giorno della settimana di un dato mese. Gli esempi qui sotto sono *Victoria Day* (Canada) e *Volkstrauertag* (Germania).
- **Festività associate alla Pasqua:** queste festività sono basate sulla data della Pasqua occidentale (*Venerdì Santo*) o ortodossa.
- Le **festività ebrae** vengono calcolate automaticamente (*Purim*), come pure le **festività musulmane** (incluse le ripetizioni multiple delle festività in un determinato anno; per esempio *Eid al F'tir* nel 2000).
- Le **festività cinesi** vengono calcolate automaticamente, sia che siano basate sul calendario lunare (*Capodanno cinese*) o solare (*Ching Ming*).
- **Festività indù** (solare e lunare) come *Diwali* e *Pongal*.
- Le **festività buddiste** e del **Sud-Est Asiatico** vengono predette usando le regole delle ricorrenze **lunisolari** (*Essala Poya Day* in Sri Lanka e *Vesak* a Singapore).
- Anche le festività basate sui calendari **Sikh**, **Persiano** e **Ba'hai** sono calcolate automaticamente da Q++ Studio. Nel caso di festività o ricorrenze la cui data non può essere calcolata e/o che si verificano per un periodo di più giorni (come le *Olimpiadi*, o delle *fiere commerciali*), Q++ Studio consente di specificare queste date come **Date arbitrarie**.

Infine, se si conoscono una o più date in cui si verificano delle festività, si può usare la funzione di Q++ **Procedura guidata sulle regole delle festività** per consentire a Q++ di verificare tutte le regole possibili corrispondenti (vedere l'esempio di cui sopra).



Database delle festività mondiali

Q++ Studio viene installato con un database delle Festività Mondiali che include le festività pubbliche, legali e bancarie di oltre 230 paesi e territori del mondo.

Questo database è composto da regole (per esempio: *Venerdì Santo = 2 giorni prima di Pasqua*) in modo da poter usare Q++ e il database corrente per calcolare le festività mondiali per tutti gli anni a venire desiderati.

Dato che le regole che determinano le festività sono soggette a cambiamenti (alcune festività vengono aggiunte, altre rimosse, altre rinominate), le regole di questo database vengono riviste completamente ogni estate e una nuova versione aggiornata del database è disponibile alla fine dell'estate come parte del contratto di manutenzione. Durante il corso dell'anno vengono anche pubblicati degli aggiornamenti minori.

Gli utenti di Q++ Studio sono liberi di usare queste festività "così come sono", ma Q++ Studio fornisce anche tutti gli strumenti necessari per modificare ed espandere questa lista (cambiando i nomi di alcune festività, aggiungendone o rimuovendone qualcuna, aggiungendo nuovi paesi, ...).



Slogan dei clienti/immagini e citazioni del giorno

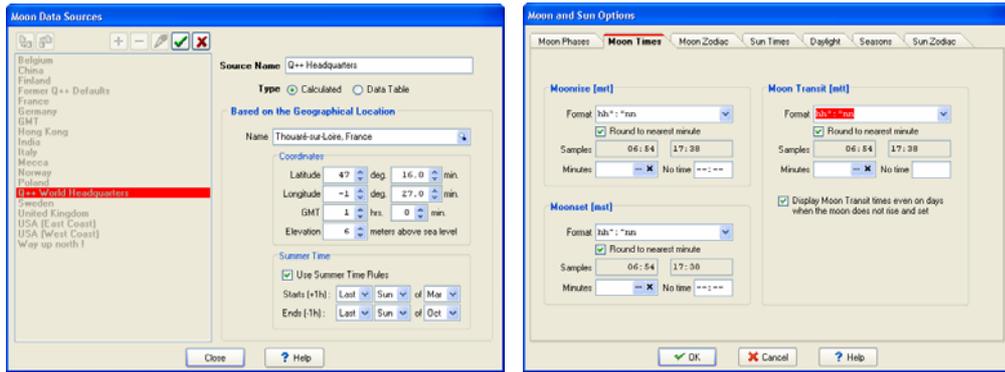
Q++ facilita la visualizzazione di citazioni del giorno, slogan forniti dal cliente e/o immagini da ripetere. La frequenza di apparizione di questi slogan è personalizzabile e tutti i formati di file grafici compatibili con QuarkXPress sono supportati.

Uno speciale modulo di importazione facilita l'importazione dei dati forniti dal cliente in un foglio Excel.

Dati sulla luna

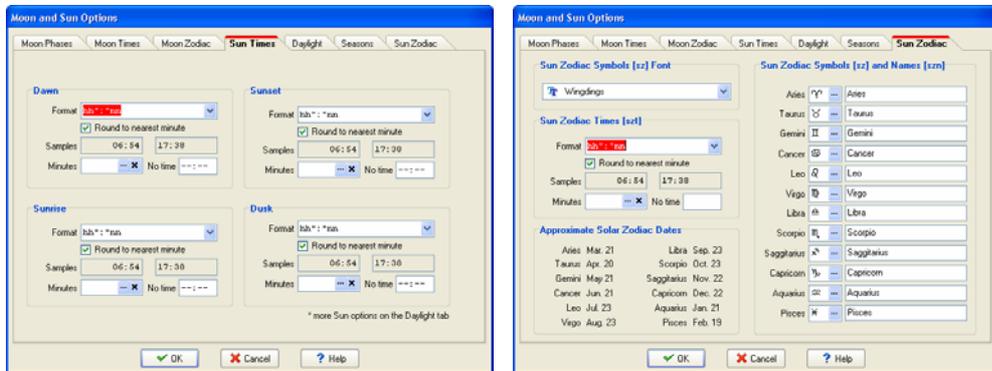
Q++ calcola automaticamente le date e periodi per tutti gli eventi lunari, come fasi della luna (inclusa l'ora in cui si verificano), sorgere della luna, tramonto della luna, transito della luna e passaggio della luna attraverso i 12 segni zodiacali (occidentali e indù).

Si possono conservare più località nel database e con pochi click è possibile rigenerare un diario con i dati della luna basati su differenti località geografiche e fusi orari.



Dati sul sole

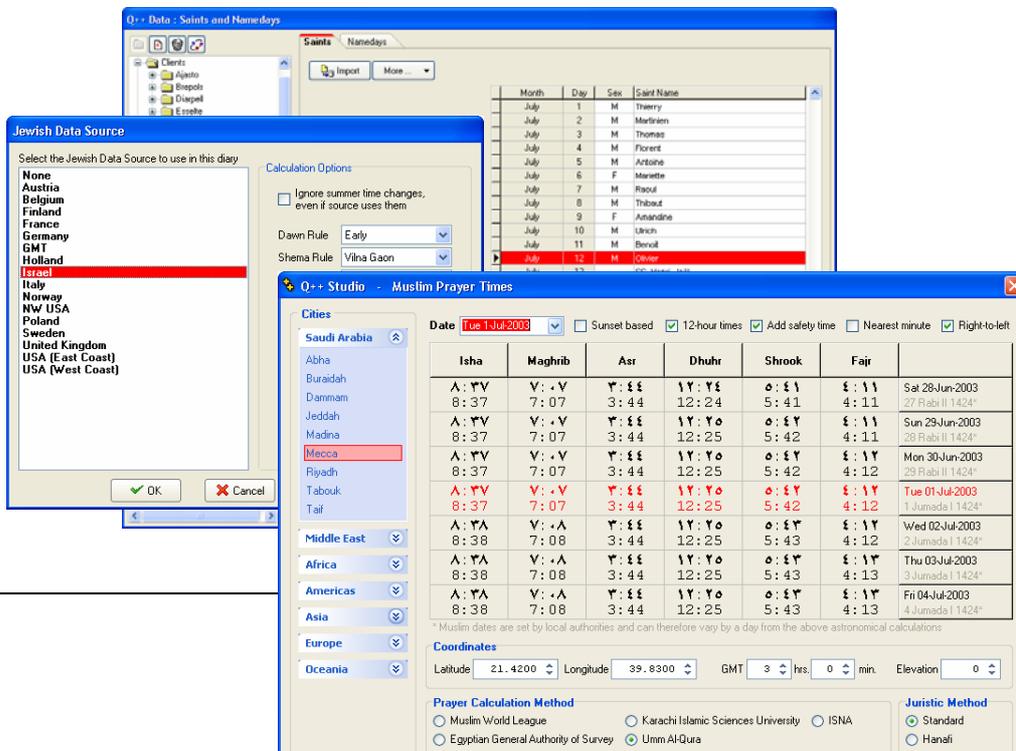
Q++ calcola automaticamente le date e periodi per tutti gli eventi solari, come sorgere del sole, tramonto del sole, alba, crepuscolo, solstizi, lunghezza della luce del giorno, equinozi, stagioni e date iniziali e finali dei 12 segni zodiacali (occidentali e indù).



Si possono conservare più località nel database e con pochi click è possibile rigenerare un diario con i dati della sole basati su differenti località geografiche e fuso orario. Ci si può persino basare sui calcoli solari di molte località differenti nello stesso diario (vedere l'argomento Pagine informative, qui sotto).

Dati religiosi

Q++ può calcolare e visualizzare i dati religiosi come i santi cristiani e gli onomastici, gli orari ebraici (Hanukkah, fine del Sabbath) e gli orari di preghiera musulmani.



Il layout generato può essere adattato alle proprie specifiche, e allo stesso tempo essere totalmente automatizzato per gli anni a venire.

Tavole di dati lunari e solari come quelle illustrate sotto sono estremamente facili da impostare con Q++, e sono completamente automatizzate per i prossimi anni.

Si possono generare tabelle simili per santi cristiani, orari ebraici e orari di preghiera musulmani.

Esportazione e importazione di dati

Tutti i dati contenuti in Q++ Studio si possono esportare facilmente in file MS-Excel. Questo consente ai colleghi di altri dipartimenti (correzione di bozze, editoriali...) di accedere agli stessi.

Qui sotto ci sono degli esempi di festività...

Date	Holiday Name	Symb.	Set	Holiday Rule
Wed 01-Jan-2003	元旦		China Holidays (Chi)	January 1
Wed 01-Jan-2003	New Year's Day Bank Holiday, UK		Filofax	January 1
Wed 01-Jan-2003	신정		Korea National Holidays	January 1
Thu 02-Jan-2003	Bank Holiday, Scotland	(GB) (UK) (GB)	Filofax	1 days (Mon-Sun) after the rule : January 1 (Sat. n
Mon 06-Jan-2003	Epiphany		Filofax	January 6
Mon 20-Jan-2003	Martin Luther King Day, USA		Filofax	The 3rd Monday of January
Sun 26-Jan-2003	Australia Day	(AU)	Filofax	January 26
Fri 31-Jan-2003	설날연휴		Korea National Holidays	1 days (Mon-Sun) before the rule : CHINESE : Day
Sat 01-Feb-2003	農曆年初一		China Holidays (Chi)	CHINESE : Day 1 of Month 1 (Lunar Calendar)
Sat 01-Feb-2003	설날, 음 1.1		Korea National Holidays	CHINESE : Day 1 of Month 1 (Lunar Calendar)
Sun 02-Feb-2003	農曆年初二		China Holidays (Chi)	CHINESE : Day 2 of Month 1 (Lunar Calendar)
Sun 02-Feb-2003	설날연휴		Korea National Holidays	CHINESE : Day 2 of Month 1 (Lunar Calendar)
Mon 03-Feb-2003	農曆年初三		China Holidays (Chi)	CHINESE : Day 3 of Month 1 (Lunar Calendar)
Wed 12-Feb-2003	Lincoln's Birthday, USA		Filofax	February 12
Fri 14-Feb-2003	St. Valentine's Day		Filofax	February 14
Mon 17-Feb-2003	Washington's Birthday, USA		Filofax	The 3rd Monday of February
Sat 01-Mar-2003	St. David's Day		Filofax	March 1
Sat 01-Mar-2003	삼일절		Korea National Holidays	March 1
Tue 04-Mar-2003	Islamic New Year	(GB) (BE)	Filofax	MUSLIM : Muharram 1
Tue 04-Mar-2003	Shrove Tuesday	(GB)	Filofax	47 days before Easter
Wed 05-Mar-2003	Ash Wednesday	(GB)	Filofax	46 days before Easter

... e lingue e traduzioni, esportati in Excel.

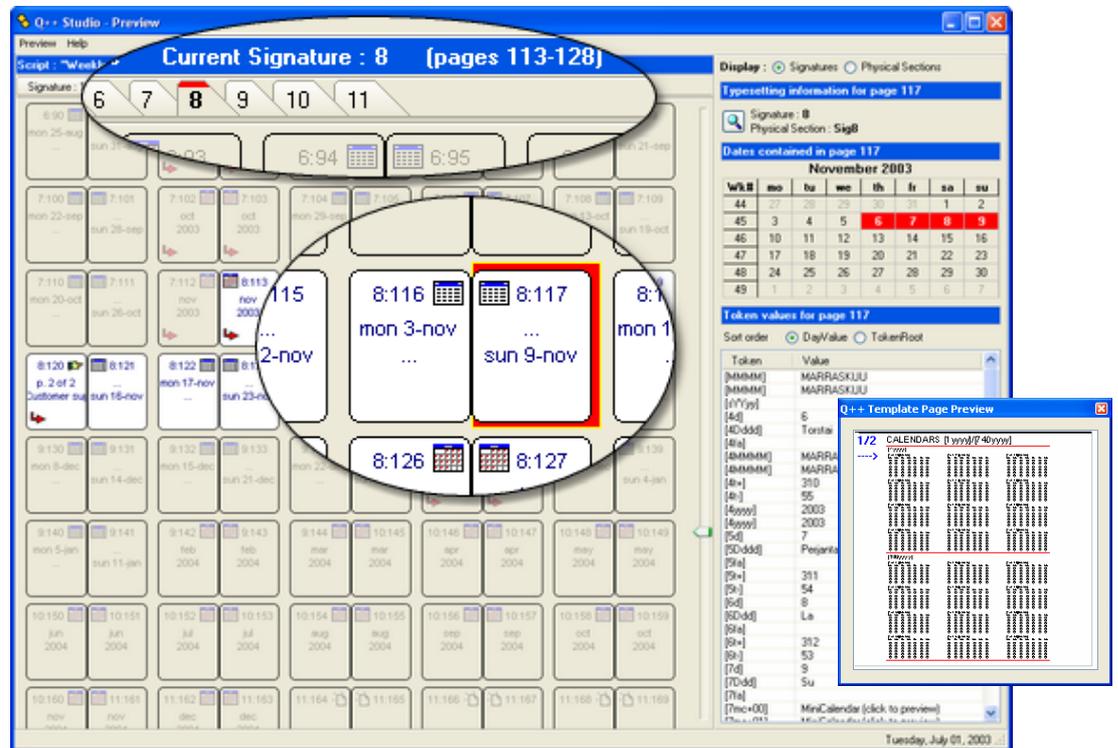
Token	IDX	English	Albanian	Arabic	Basque	Catalan	Chinese	Czech	Danish	Dutch	Finnish	French	Galice	Georgian	German	Greek	Hindi	Hun
didd	0	monday	e hënë	الاثنين	estelehena	dilluns	星期一	pondělí	mandag	maandag	maanantai	lundi	luns	ორშაბათი	montag	δευτέρα	पुनवार	ked
	1	tuesday	e martë	الاثنين	estelekoa	dimarts	星期二	úterý	tirsdag	dinsdag	tiistai	mercredi	martes	ორშაბათი	dienstag	τηρτη	मंगलार	ked
	2	wednesday	e miétko	الاثنين	esteazkene	dimarts	星期三	středa	onsdag	woensdag	keskiviikko	mercredi	miercores	ორშაბათი	miércoles	μερτηνη	गुरु	szep
	3	thursday	e enlo	الاثنين	osteguna	dijous	星期四	čtvrtek	torsdag	donderdag	torstai	jeudi	xoves	ორშაბათი	donnerstag	πρετηνη	शुक्र	csuf
	4	friday	e promte	الاثنين	ostirala	divendres	星期五	pátek	fredag	vrijdag	perjantai	vendredi	venres	ორშაბათი	freitag	παρασκευη	शुक्र	pén
	5	saturday	e shukro	الاثنين	ostirata	divendres	星期六	sobota	lørdag	zaterdag	lauantai	samedi	sabado	შაბათი	sonntag	σάββατο	शुक्र	szor
	6	sunday	e diei	الاثنين	igandea	diuenge	星期日	neděle	søndag	zondag	sununtai	dimanche	domingo	კვირა	sonntag	კვირა	शुक्र	vos

La maggior parte dei dati usati in Q++ può anche essere importata da un file di Excel (probabilmente fornito da un cliente o da un altro dipartimento).

Infine, è possibile anche usare Q++ Data Pump per importare ed esportare dati di Q++ (traduzioni, festività, fasi della luna...) nel loro formato nativo, per utenti Q++ remoti o per assistenza tecnica.

Pre-composizione della forma

Il modulo di anteprima script di Q++ presenta le informazioni sul layout della pagina e sulle sezioni fisiche del diario corrente, in previsione dell'elaborazione da parte di un pacchetto esterno di composizione della forma. Questo layout di firma/pagina/data può essere esportato in formato MS-Excel.



Selezionando una firma o sezione si evidenziano tutte le pagine appartenenti alla stessa (la firma 8 nell'esempio di cui sopra), e selezionando una pagina si visualizzano tutte le date in essa contenute nel calendario in anteprima sulla destra (novembre 6-9 sopra), come pure il valore di ogni simbolo ed elemento variabile della griglia di diario, inclusi i minicalendari. Anche la corrente griglia di diario o pagina informativa può essere vista in anteprima.

Il modulo di anteprima è utile anche per confermare la struttura del diario che si sta generando. Negli esempi qui sotto, una griglia mensile viene inserita alla fine di ogni mese di un diario settimanale (cosa molto facile da fare con Q++). Selezionando una pagina datata nell'anteprima, si visualizzano le date contenute in quella pagina.



Dates contained in page 101							
September 2003							
Wk#	mo	tu	we	th	fr	sa	su
36	1	2	3	4	5	6	7
37	8	9	10	11	12	13	14
38	15	16	17	18	19	20	21
39	22	23	24	25	26	27	28
40	29	30	1	2	3	4	5
41	6	7	8	9	10	11	12

Dates contained in page 102							
October 2003							
Wk#	mo	tu	we	th	fr	sa	su
40				1	2	3	4
41	6	7	8	9	10	11	12
42	13	14	15	16	17	18	19
43	20	21	22	23	24	25	26
44	27	28	29	30	31	1	2
45			5	6	7	8	9

Viene visualizzato anche l'elenco di codici usato nella pagina selezionata, assieme con la loro traduzione/conversione nel contesto della pagina selezionata (vedere campioni qui sotto). Questo è un eccellente strumento pedagogico e per la correzione di bozze.

Ulteriori ampliamenti delle funzioni di Q++ in direzione della pre-composizione della forma sono state prese in considerazione di recente, e saranno discusse con gli utenti di Q++ durante le discussioni strategiche per l'anno venturo (p. 26) perché ci sono molti ottimi strumenti di composizione della forma sul mercato, ma di solito creano solo eccellenti pellicole o bozze di stampa, ma sono carenti per quanto riguarda funzioni facili da usare per preparare e verificare il proprio lavoro senza sprecare tempo, carta per bozze di stampa e costose pellicole.

Strumenti di sicurezza

I modelli di diario, dati associati ai diari e script sono la linfa vitale della propria gamma di prodotti. Per proteggerli, Q++ include molti moduli e strumenti amministrativi per garantire che il backup dei dati sia sempre presente e in ottime condizioni. Questi moduli amministrativi sono in esecuzione sul server (p. **Error! Bookmark not defined.**), sia continuamente che durante le ore notturne.

Backup e manutenzione del database

Q++ può essere impostato in modo da eseguire automaticamente un backup notturno e la manutenzione preventiva di tutti i database.

Ripristino dei dati

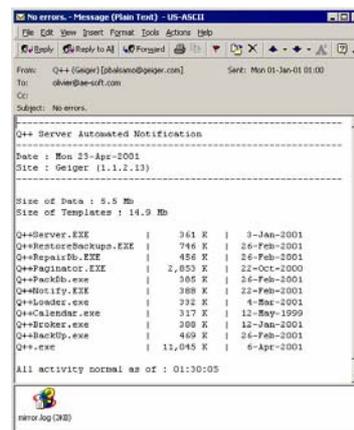
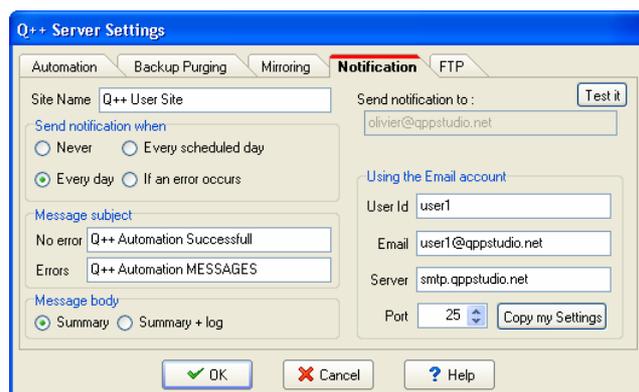
Una potente e facile procedura guidata di *Ripristino del backup* assiste gli utenti nel ripristino dei dati dal backup, nel caso fosse necessario. La procedura guida l'utente passo dopo passo.



Inoltre la procedura guidata assicura che il ripristino rispetti l'integrità referenziale dei dati, e che qualsiasi modifica strutturale apportata al database dal momento in cui è stato creato il backup venga applicata ai dati ripristinati.

Notifica automatizzata

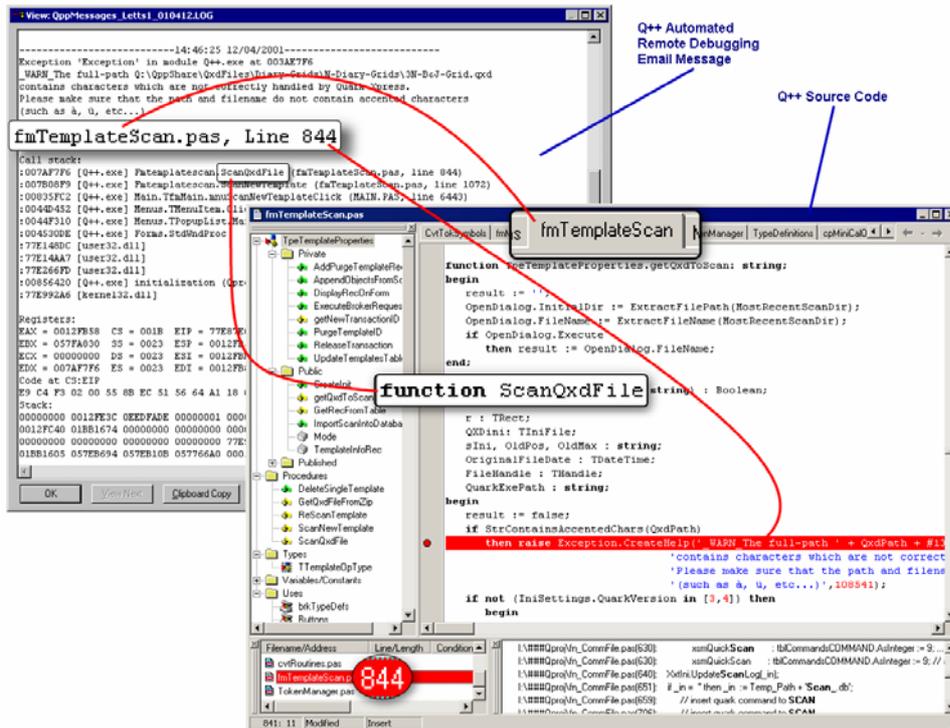
In conformità con la sua filosofia di assistenza tecnica preventiva, il modulo di notifica di Q++ invia automaticamente un'e-mail notturna al reparto di assistenza tecnica di Q++, informandolo del successo o fallimento del backup del database e delle operazioni di manutenzione, come pure un registro di tutti gli errori o avvisi generati da Q++ nel corso del giorno precedente.



Debug a distanza

Una questione importante per qualsiasi software, principalmente se l'assistenza tecnica non può intervenire in loco facilmente, è la capacità dell'assistenza tecnica di riprodurre gli errori incontrati in loco, in modo da poterli risolvere.

Q++ include una *tecnologia di debug remoto* integrata che individua file, funzione e linea del codice sorgente in cui qualsiasi utente ha incontrato un errore, e invia queste informazioni automaticamente all'assistenza tecnica.

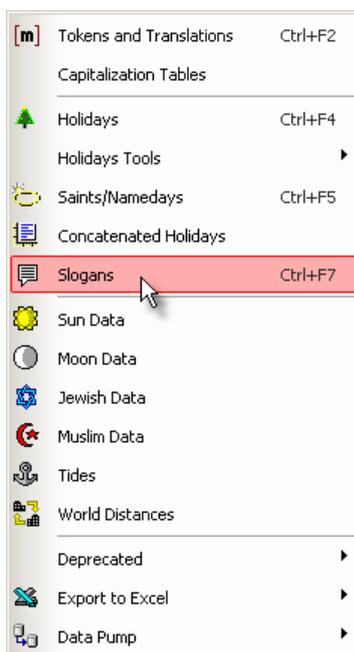


Quindi l'assistenza tecnica è in grado di individuare la sorgente del problema, senza nessuna congettura o perdita di tempo per l'utente per chiedergli i dettagli del problema al telefono, persino se il problema non può essere riprodotto dall'assistenza tecnica stessa.

Documentazione e guida in linea

Q++ è uno strumento facile da usare e intuitivo che copre un enorme gamma di funzionalità. Per questa ragione, la documentazione per l'utente e l'assistenza on-line sono il cuore di Q++ Studio.

Interfaccia dell'utente



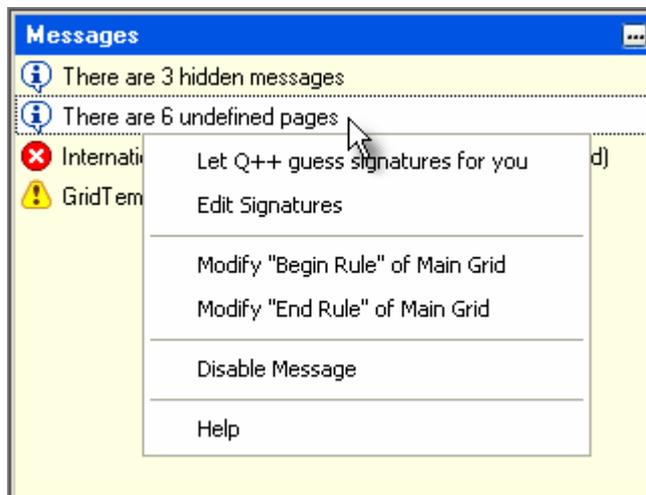
La prima e principale fonte di informazioni per l'utente è l'interfaccia di Q++. L'interfaccia utente di Q++ include tutti gli strumenti moderni di feedback che chiunque si aspetterebbe di trovare in un software professionale: tasti di scelta rapida, barre degli strumenti e suggerimenti immediati.

Gli elementi dell'interfaccia che corrispondono ad azioni disattivate/vietate, vengono modificati visivamente per dare all'utente un feedback immediato.

Le informazioni aggiuntive sul comando su cui si trova il mouse, vengono mostrate nella barra di stato in fondo alla pagina principale di Q++. Tutti i riquadri di dialogo di Q++ hanno un tasto per la guida in linea collegato direttamente all'argomento relativo nella guida in linea contestuale (p. 23).

Convalida in background

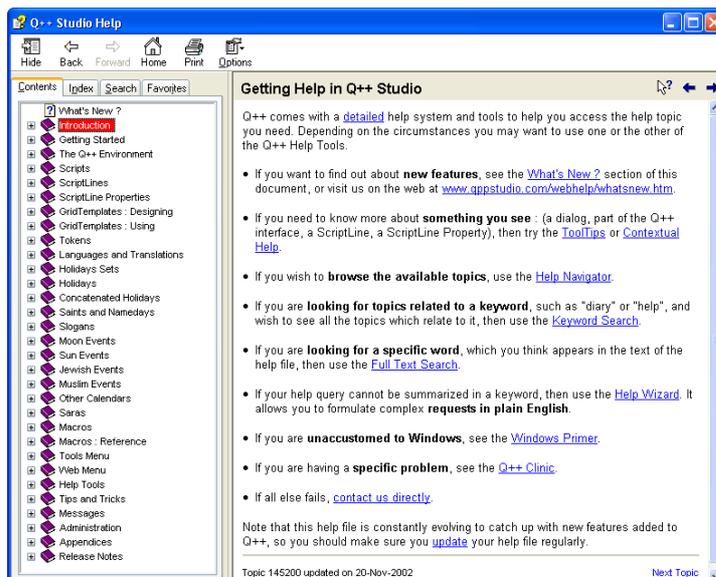
Mentre un utente lavora su un diario, Q++ controlla continuamente le impostazioni e le opzioni selezionate, e visualizza suggerimenti e avvisi nel pannello dei messaggi della finestra principale di Q++ (p. 2), senza interrompere il lavoro dell'utente.



L'utente può decidere di visualizzare ogni messaggio, facendo click su di esso e selezionando una delle soluzioni proposte da Q++ (vedere l'esempio sopra). Naturalmente ogni messaggio è collegato alla guida in linea contestuale di Q++.

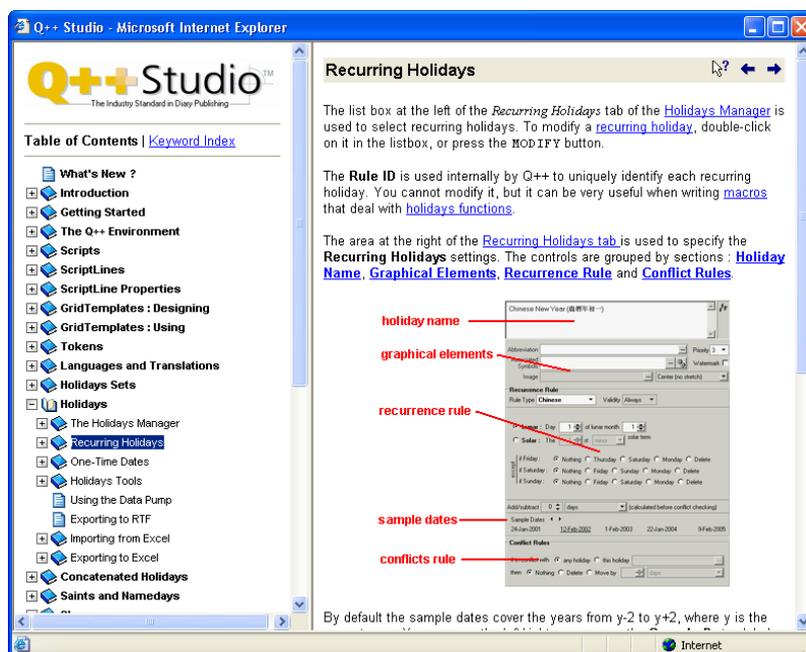
Guida in linea

La guida in linea³ di Q++ contiene oltre 1.500 argomenti e 15.000 collegamenti a riferimenti incrociati tra questi argomenti. Questa guida in linea è disponibile in un file HTML basato su Windows che consente collegamenti contestuali tra ogni elemento di Q++ e la guida in linea. Di solito l'argomento appropriato viene richiamato direttamente premendo il pulsante della guida in linea o il tasto F1. Ma Q++ propone anche molti altri strumenti di navigazione per individuare l'argomento della guida in linea desiderato.



³ Nonostante la costante evoluzione di Q++ (p. 26) la documentazione di nuove funzioni è solitamente inclusa nella guida in linea rivista disponibile al momento del nuovo aggiornamento.

La guida in linea di Q++ è disponibile anche in formato *WebHelp* (vedere qui sotto) che può essere trovato su Internet (www.qppstudio.net/webhelp) o Intranet aziendale usando un navigatore Web. Questo è particolarmente utile se si sceglie di avere le griglie di diario su Macintosh. In questo modo la guida in linea è disponibile anche a questi utenti.



Implementazione

Installazione e training

È disponibile un corso di 10 giorni totali in loco⁴, in inglese e/o francese come richiesto da ogni utente.

Personalizzazione

Durante la presentazione (senza alcun obbligo) in loco di Q++, la gamma di diari del potenziale cliente viene esaminata, e tutti gli aspetti che non possono essere automatizzati totalmente da Q++ vengono identificati. Essi saranno quindi riesaminati e suddivisi in aspetti implementabili prima dell'installazione, aspetti che potrebbero richiedere più tempo e aspetti che non saranno presi in considerazione.

Assistenza iniziale

Nelle settimane che seguono l'installazione e il training, i nuovi utenti riceveranno un'assistenza iniziale aggiuntiva: aiuto nella codifica dei modelli di diario, creazione di regole ed elenchi delle festività...

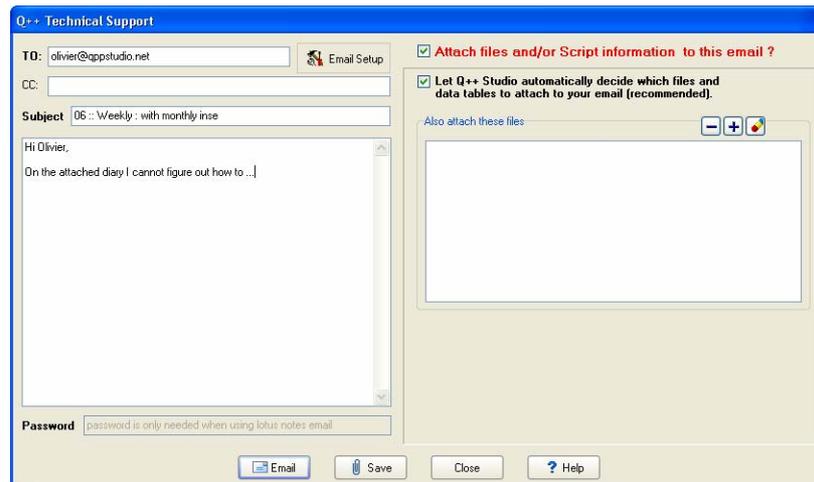
⁴ Le spese di viaggio e alloggio sono pagate dal cliente.

Assistenza sul prodotto

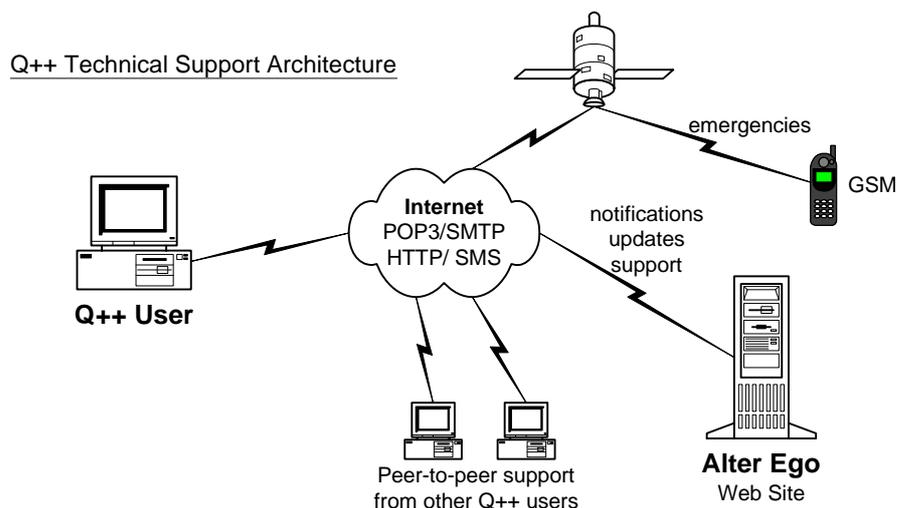
Sebbene Q++ sia in inglese, l'assistenza tecnica e sul prodotto è disponibile sia in francese che in inglese, a discrezione di ciascun utente.

Assistenza tecnica

Il reparto di assistenza tecnica può essere contattato usando qualsiasi programma e-mail (come Outlook, Notes, Eudora, ...). Q++ include anche il proprio e-mail client designato specificamente per allegare automaticamente i file pertinenti allo script corrente.



Questo garantisce che tutti i file concernenti la materia in questione (griglia di diario, file di uscita e probabilmente persino alcune delle tabelle di dati) siano allegati ai messaggi inviati all'assistenza tecnica senza che l'utente debba cercare questi file.



L'assistenza tecnica di Q++ è multiforme e include:

- Come usare Q++. Ci rendiamo conto che per quanto buona ed esauriente sia la documentazione di un prodotto, ci sono delle occasioni in cui gli utenti necessitano di una risposta rapida, soprattutto in un ambiente commerciale critico come l'editoria. Si può ricevere questa assistenza dal supporto tecnico come pure dalla comunità degli altri utenti di Q++.

- Assistenza nella codifica di un modello di diario o nella creazione di dati che corrispondano alle proprie esigenze (festività, macro, SARA, fasi della luna, ...).
- Aiuto d'emergenza nel caso di un errore che blocca il programma. In questi casi Q++ offre l'opzione di inviare automaticamente un SMS direttamente al telefono cellulare di uno dei tecnici dell'assistenza di Alter Ego.
- È disponibile l'opzione gratuita di inviare i backup notturni ai nostri server web in modo che si possa effettuare un backup remoto su supporti CD-R per una sicurezza aggiuntiva.

L'assistenza può anche includere discussioni più generali come: il miglior modo di implementare una funzione di Q++ (dato che ci sono parecchi modi per conseguire lo stesso obiettivo con Q++), o come addestrare un utente appena assunto.

Aggiornamenti

Gli aggiornamenti di Q++ e dei suoi componenti (p. 26) si possono scaricare e installare automaticamente usando un browser come Internet Explorer.

Gli utenti di Q++ hanno diritto a tutti gli aggiornamenti di Q++ e dei suoi componenti come parte del contratto annuale di manutenzione. Questi aggiornamenti vengono effettuati una volta al mese e coprono una vasta gamma di necessità, quali:

Visita annuale

Come parte del contratto di manutenzione, un tecnico di Alter Ego visiterà l'utente una volta all'anno per 2 giorni, a discrezione del cliente⁵. Queste visite annuali sono usate per coprire *punti che non valeva la pena di menzionare via e-mail* (sono tutti degni di considerazione), spiegare completamente le nuove funzioni implementate negli ultimi 12 mesi, assistere l'addestramento di nuovi utenti appena assunti e generalmente assicurarsi che Q++ sia usato in modo ottimale.

Informazioni di contatto

Alter Ego Services
3, avenue de la Garenne
44470 Thouaré-sur-Loire
Francia

<http://www.qppstudio.net/coord.htm>

Telefono (+33) 2.51.13.01.68

Le referenze dei clienti sono disponibili su richiesta.

© 1995-2011 Alter Ego Services

⁵ Le spese di viaggio e alloggio sono pagate dal cliente.